

Important Safety Instructions

For Your Safety

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, malfunction, and damage to equipment or property, always observe the following safety precautions.

Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard and injury caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.



Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.



Denotes a hazard that could result in minor injury or damage to the product or other equipment.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the product safely.



- For safety reasons, do not physically modify the product or any optional equipment.
- To reduce the risk of fire, electric shock or damage to the product, do not disassemble or modify this product. Only qualified service personnel should install or service this product. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltages or other risks. Incorrect reassembly can cause electric shock.
- Do not insert objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in a risk of fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on or in the product.

-
- Do not connect or disconnect the power plug with wet hands.
 - Do not touch the product, AC adaptor, AC adaptor cord, power cord or Ethernet cable during a lightning storm.
 - When installing or testing a product with an external AC adaptor, the AC adaptor should be plugged into a wall outlet or floor-mounted AC outlet. Do not connect the AC adaptor to a ceiling-mounted AC outlet, as the weight of the AC adaptor may cause it to become disconnected.
 - Do not make power connections that exceed the ratings for the AC outlet or power equipment. If the power rating of a surge protector, etc. is exceeded, it can cause a fire due to heat buildup.
 - Do not touch the AC adaptor for extended periods of time. Doing so can lead to low-degree burns.
 - To prevent possible fire or electric shock, do not expose this product to rain or moisture.
 - Do not install or mount the product in any other way than described in relevant manuals.
 - Do not allow anything to rest on the AC adaptor cord, power cord or Ethernet cable. Do not locate the product where the AC adaptor cord, power cord or Ethernet cable may be stepped on or tripped on.
 - Do not stretch or bend the cables. Also, do not allow anything to rest on the cables.
 - Do not place the product on an unstable surface, as a fall may cause serious internal damage.
 - Do not bundle up the AC adaptor cord. The cord may become damaged, which can lead to a fire, electric shock, or electric short.
 - Care should be taken so that objects do not fall onto, and liquids are not spilled into, the product. Do not subject this product to excessive smoke, dust, moisture, mechanical vibration, shock, or direct sunlight.
 - Do not place heavy objects on top of this product.



- Follow all warnings and instructions marked on this product.
- Unplug the AC adaptor from the AC outlet and contact your phone system dealer/service provider in the following cases. If the power is supplied from the network to the product (Power-over-Ethernet), disconnect the Ethernet cables.
 - A. When the power cord or power plug is damaged or frayed.
 - B. If liquid has been spilled into the product.
 - C. If the product has been exposed to rain or water.
 - D. If the product does not operate according to the manuals. Adjust only the controls that are explained in the manuals. Improper adjustment of other controls may result

in damage and may require service by qualified service personnel to restore the product to normal operation.

- E.** If the product has been dropped or damaged.
 - F.** If product performance deteriorates.
 - G.** If the product emits smoke, an abnormal smell or makes an unusual noise. These conditions can cause fire or electric shock.
 - H.** If water has been splashed on the AC adaptor, the AC adaptor cord or the power cord, or if they are wet. Doing so can result in fire, electric shock, or injury.
 - I.** If damage to the product exposes any internal parts.
- The use of excessive sound volume through earphones, headphones, or headsets may cause hearing loss.
 - Switch off the device when in the proximity of areas with potentially explosive atmospheres such as fuel/chemical storage facilities or blasting operations.
 - The handset hook poses a choking hazard. Keep the handset hook out of reach of children.
 - This handset earpiece is magnetized and may retain small ferrous objects.
 - Completely insert the power plug into the AC outlet. Failure to do so may cause electric shock and/or excessive heat resulting in a fire.
 - The AC adaptor should only be connected to the type of electric power supply specified on the product label. If you are not sure of the type of power supply to your home, contact your phone system dealer/service provider.
 - Use a specified Panasonic AC adaptor.
AC adaptor information is indicated in the manual on the Panasonic Web site at: <http://www.panasonic.net/pcc/support/sipphone/>
 - Make sure that the wall that the product (approx. 1500 g [52.9 oz]) will be attached to is strong enough to support the product. If not, it is necessary for the wall to be reinforced.
 - Only use the specified wall-mounting equipment.
 - It is advisable to unplug the product during thunderstorms as the warranty does not cover any damage resulting from lightning strikes and power surges. Lightning protection is advised.
 - Allow 10 cm (3 15/16 in) clearance around the product for proper ventilation.
 - When this unit is no longer in use, make sure to detach it from the wall.



CAUTION



- The product and the cables should never be placed near or over a radiator or other heat source.
- The product should not be placed outdoors (use indoors).
- The product should not be placed near high-voltage equipment.
- Do not use a microwave oven to dry this product.
- Do not use the AC adaptor if it has been submerged in water.
- Do not bundle cables that are connected to the product with the power cords of machines located nearby.



- The AC adaptor is used as the main disconnect device. Ensure that the AC adaptor is located near the product and is easily accessible.
- When left unused for a long period of time, disconnect the product from the AC outlet and detach it from the wall. When the product receives power from a PoE power supply, disconnect the Ethernet cable.
- Wipe the product with a soft cloth. Do not clean the product with abrasive powders or with chemical agents such as benzine or thinner.
- Clean the power plug periodically with a soft, dry cloth to remove dust and other debris.
- The product may not operate in the event of a power failure.
- When the product is mounted on a wall, make sure the cables are securely fastened to the wall.
- When driving the screws into the wall, be careful to avoid touching any metal laths, wire laths or metal plates in the wall.
- Use cables that are fire-resistant or fireproof.
- Cords used to connect devices to the EHS jack or headset jack must be less than 3 m (9.8 ft) in length.

Important Safety Instructions

When using your product, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

-
- Do not use this product near water for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool.
 - Avoid using a product during an electrical storm. There may be a remote risk of electric shock from lightning.
 - Do not use the product to report a gas leak in the vicinity of the leak.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Важни инструкции за безопасност

За вашата безопасност

За да намалите риска от телесно нараняване, смърт, токов удар, пожар, неизправност и повреда по оборудването или имуществото, винаги спазвайте следните мерки за безопасност.

Обяснение на символите

Символите по-долу класифицират и описват нивото на опасност и нараняване поради пренебрегване на означението и неправилна употреба.



Указва потенциална опасност, която може да доведе до сериозно телесно нараняване или смърт.



Указва опасност, която може да доведе до леко телесно нараняване или повреда на продукта или друго оборудване.

Символите по-долу класифицират и описват типа инструкции, които трябва да бъдат спазвани.



Този символ се използва за предупреждение на потребителите, че определена работна процедура не трябва да се извършва.



Този символ се използва за предупреждение на потребителите, че трябва да се следва определена работна процедура за безопасната работа с продукта.



- По причини за безопасност не променяйте физическите характеристики на продукта или на допълнителното оборудване.
- За да намалите риска от пожар, токов удар или повреда на продукта, не разглобявайте и не модифицирайте продукта. Този продукт трябва да се монтира и обслужва само от квалифициран сервизен персонал. Отварянето или премахването на покритията може да ви изложи на опасни напрежения или други рискове. Неправилното повторно сглобяване може да доведе до токов удар.

-
- Не вкарвайте никакви предмети в отворите на този продукт, тъй като може да докоснете точки с опасно напрежение или да причините късо съединение в частите, което да доведе до риск от пожар или токов удар. Никога не разливайте каквато и да било течност върху или в продукта.
 - Не включвайте и не изключвайте захранващия щепсел с мокри ръце.
 - Не докосвайте продукта, променливотоковия адаптер, кабела на променливотоковия адаптер, захранващия кабел или Ethernet кабела по време на гръмотевична буря.
 - Когато монтирате или тествате продукта с външен променливотоков адаптер, променливотоковият адаптер трябва да бъде включен в стенен контакт или в електрически контакт на пода. Не включвайте променливотоковия адаптер към електрически контакт на тавана, тъй като променливотоковият адаптер може да се изключи под въздействието на собственото си тегло.
 - Не извършвайте електрически връзки, които надвишават номиналните параметри за електрическия контакт или захранващото оборудване. Ако номиналната мощност на защитата от пренапрежение или др. е надвишена, това може да доведе до пожар вследствие на прегряване.
 - Не докосвайте променливотоковия адаптер за продължителен период от време. Това може да доведе до слаби изгаряния.
 - За да предотвратите евентуален пожар или токов удар, не излагайте този продукт на дъжд или влага.
 - Не монтирайте и не поставяйте продукта по начин, различен от описания в съответните ръководства.
 - Нищо не трябва да стои върху кабела на променливотоковия адаптер, захранващия кабел или Ethernet кабела. Не поставяйте продукта на места, където някой може да настъпи или да се спъне в кабела на променливотоковия адаптер, в захранващия кабел или Ethernet кабела.
 - Не опъвайте и не огъвайте кабелите. Също така не оставяйте нищо да стои върху кабелите.
 - Не поставяйте продукта върху нестабилна повърхност, тъй като при падане може да възникне сериозна вътрешна повреда.
 - Не усуквайте кабела на променливотоковия адаптер. Кабелът може да се повреди, което да причини пожар, токов удар или късо съединение.
 - Внимавайте да не падат предмети, както и да не се разливат течности върху продукта. Не излагайте продукта на големи количества дим, прах, влага, механични вибрации, удари или директна слънчева светлина.
 - Не поставяйте тежки предмети върху продукта.



- Спазвайте всички предупреждения и инструкции, поставени на този продукт.
- Изключете променливотоковия адаптер от електрическия контакт и се свържете с доставчика на телефонната система/телефонните услуги в описаните по-долу случаи. Ако захранването се подава от мрежата към продукта (захранване по Ethernet (PoE)), изключете Ethernet кабелите.
 - A.** Когато захранващият кабел или захранващият щепсел са повредени или износени.
 - B.** Ако разлеее течност в продукта.
 - C.** Ако продуктът е бил изложен на дъжд или вода.
 - D.** Ако продуктът не функционира в съответствие с указанията в ръководствата. Регулирайте единствено органите за управление, за които има инструкции в ръководствата. Неправилното регулиране на други органи за управление може да доведе до повреда и да наложи обслужване от квалифициран сервизен персонал, който да възстанови продукта за нормална работа.
 - E.** Ако продуктът е бил изпуснат или повреден.
 - F.** Ако работата на продукта е влошена.
 - G.** Ако от продукта се отделя дим, необичайна миризма или издава необичаен звук. Това може да доведе до пожар или токов удар.
 - H.** Ако променливотоковият адаптер, кабелът на променливотоковия адаптер или захранващият кабел са били напръскани с вода или са мокри. Това може да доведе до пожар, токов удар или телесно нараняване.
 - I.** Ако поради повреда се виждат вътрешни части на продукта.
- Прекалено високото ниво на звука през различните видове слушалки може да доведе до загуба на слуха.
- Изключете устройството, когато сте в близост до зони с потенциално експлозивна атмосфера, като например съоръжения за съхранение на гориво/химикали, или зони, където се провеждат взривове.
- Куката на слушалката представлява опасност от задавяне. Дръжте куката на слушалката далеч от деца.
- Слушалката е намагнетизирана и може да задържа малки предмети от желязо.
- Вкарайте докрай захранващия щепсел в електрическия контакт. В противен случай може да възникне токов удар и/или температурата да се повиши прекомерно, което да доведе до пожар.
- Променливотоковият адаптер трябва да бъде свързан само към типа електрическо захранване, който е посочен на етикета на продукта. Ако не се сигурни за типа

захранване във вашия дом, се свържете с доставчика на телефонната система/ доставчика на услугата.

- Използвайте специализиран променливотоков адаптер от Panasonic. Информация за променливотоковия адаптер е посочена в ръководството на уебсайта на Panasonic на адрес: <http://www.panasonic.net/pcc/support/sipphone/>
- Уверете се, че стената, на която ще бъде поставен продуктът, може да го издържи (прибл. 1500 g [52,9 oz]). Ако не може да го издържи, стената трябва да бъде подсилена.
- За монтаж на стена използвайте само посоченото оборудване.
- Препоръчително е да изключвате продукта по време на гръмотевични бури, тъй като гаранцията не покрива повреди вследствие на мълнии и токови удари. Препоръчва се да имате гръмоотвод.
- Оставете 10 cm (3 15/16 in) свободно пространство около продукта за правилна вентилация.
- Не забравяйте да свалите устройството от стената, когато вече не го използвате.



ВНИМАНИЕ



- Никога не поставяйте продукта и кабелите близо до или върху радиатор или друг източник на топлина.
- Не поставяйте продукта навън (използвайте на закрито).
- Не поставяйте продукта близо до оборудване с високо напрежение.
- Не използвайте микровълнова фурна за сушене на продукта.
- Не използвайте променливотоковия адаптер, ако е бил потопен във вода.
- Не усуквайте свързаните към продукта кабели и захранващите кабели на разположените в близост до него машини.



- Променливотоковият адаптер се използва като основно средство за изключване на устройството. Уверете се, че променливотоковият адаптер се намира близо до продукта и е леснодостъпен.

-
- Изключвайте продукта от електрическия контакт и го сваляйте от стената, ако няма да го използвате продължително време. Когато продуктът се охранва от PoE източник на охранване, изключете Ethernet кабела.
 - Забърсвайте продукта с мека кърпа. Не почиствайте продукта с абразивни пудри или с химически агенти, като например бензин или разределител.
 - Почиствайте редовно охранващия щепсел с мека и суха кърпа, за да премахнете праха и друга мръсотия.
 - При прекъсване на електроохранването продуктът може да не работи.
 - При монтаж на продукта на стена се уверете, че кабелите са стабилно прикрепени към стената.
 - Когато завивате винтовете в стената, внимавайте да не докоснете метална мрежа, тел или метални пластини в стената.
 - Използвайте огнеупорни или огнеустойчиви кабели.
 - Използваните за свързването на EHS жак или жак за слушалки кабели трябва да са с дължина по-малка от 3 m (9,8 ft).

Важни инструкции за безопасност

При използването на продукта винаги трябва да бъдат спазвани основните мерки за безопасност, в това число описаните по-долу, за да се намали рискът от пожар, токов удар и телесни наранявания:

- Не използвайте продукта в близост до вода, например в близост до вана, леген, кухненска мивка или мивка за пране, в мокро мазе или близо до плувен басейн.
- Избягвайте употребата на продукта по време на гръмотевична буря. Съществува риск от токов удар от мълния.
- Не използвайте продукта, за да съобщите за изтичане на газ в района на изтичането.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Treoracha Tábhachtacha Sábháilteachta

Ar Mhaithe le do Shábháilteacht

Chun an baol díobhála, báis, turrainge leictirí, tine, mífheidhme, agus damáiste do threalamh nó do réadmhaoin a laghdú, cloigh i gcónaí leis na réamhchúraimí sábháilteachta seo a leanas.

Míniú ar shiombailí

Úsáidtear na siombailí seo a leanas chun cur síos agus rangú a dhéanamh ar an leibhéal guaise agus díobhála a éiríonn as neamhaird a dhéanamh den tsainchiall agus as mí-úsáid.



Seasann do ghuais fhéideartha a d'fhéadfadh díobháil thromchúiseach nó bás a bheith mar thoradh air.



Seasann do ghuais a d'fhéadfadh mion-díobháil nó damáiste a dhéanamh don táirge nó do threalamh eile.

Úsáidtear na siombailí seo a leanas chun cur síos agus rangú a dhéanamh ar na cineálacha treoracha atá le comhlíonadh.



Úsáidtear an tsiombail seo chun aird úsáideoirí a tharraingt ar ghnás sonrach oibrithe nach ceart a dhéanamh.



Úsáidtear an tsiombail seo chun aird úsáideoirí a tharraingt ar ghnás sonrach oibrithe a chaitear a leanúint chun an táirge a oibriú i gceart.



- Ar chúiseanna sábháilteachta ná mionathraigh go fisiciúil an táirge seo ná aon trealamh roghnach.
- Chun baol tine, turrainge leictirí, tine, nó damáiste don táirge a laghdú, ná díchóimeáil agus ná mionathraigh an táirge seo. Ní ceart ach do phearsanra cáilithe seirbhísithe an táirge seo a shuiteáil nó a sheirbhísiú. Má osclaítear nó má bhaintear clúdaigh d'fhéadfaí tú a chur i mbaol ó voltais dhainséaracha agus dainséir eile. D'fhéadfadh turraing leictreach tarlú de bharr athchóimeáil mhícheart.

-
- Ná cuir ábhair de shaghas ar bith isteach sa táirge seo tríd na sliotáin mar go bhféadfaidís teagmháil le pointí voltais dainséaracha nó páirteanna a chiorrú amach agus tine nó turraing leictreach a thosú dá bharr. Ná doirt leacht de chineál ar bith air nó isteach sa táirge.
 - Ná ceangal agus ná díscóir an phlocóid chumhachta má tá do lámha fliuch.
 - Ná teagmhaigh leis an táirge, an cuibheoir AC agus/nó an corda cuibhithe AC ná an cábla Ethernet le linn stoirme tintrí.
 - Nuair a bhíonn táirge á shuiteáil nó á thástáil le cuibheoir AC seachtrach, ba cheart an cuibheoir AC a phlugaíl isteach san asraon balla nó san asraon urlár-suiteáilte AC. Ná ceangal an cuibheoir AC le hasraon AC sileáil-suiteáilte, mar d'fhéadfadh ualach an asraon AC a bheith ina chúis lena dhíscor.
 - Ná déan naisc chumhachta a sháraíonn na rátálacha don asraon AC nó don trealamh soláthair. Má sháraítear rátáil cumhachta chosantóir an bhorrach cumhachta, etc. d'fhéadfadh tine tarlú de bharr carnadh teasa.
 - Ná teagmhaigh leis an gcuibheoir AC ar feadh tréimhsí fada. D'fhéadfadh dó ísealchéime éirí as.
 - Chun nach dtarlóidh tine ná turraing leictreach, ná nocht an táirge seo do bháisteach ná do thaise.
 - Ná suiteáil an táirge ar bhealach ar bith seachas an bealach a bhfuil cur síos air sna lámhleabhair ábhartha.
 - Ná fág rud ar bith ina luí ar an gcorda cuibhithe AC, an corda cumhachta ná ar an gcábla Ethernet. Ná cuir an táirge in áit ina bhféadfadh duine seasamh ar an gcorda cuibhithe AC, an corda cumhachta ná an cábla Ethernet nó in áit ina bhféadfadh sé barthuisle a bhaint as duine.
 - Ná sín agus ná lúb na cáblaí. Ina theannta sin, ná fág aon rud ina luí ar na cáblaí.
 - Ná cuir an táirge ar dhromchla míshocair, mar má thiteann sé d'fhéadfaí damáiste in-mheánach tromchúiseach a dhéanamh.
 - Ná déan beart den chorda cuibhithe AC. D'fhéadfaí damáiste a dhéanamh don chorda, agus d'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le tine, turraing leictreach nó ciorrú leictreach.
 - Ba cheart a bheith cúramach nach dtíteann ábhair ar an táirge nó nach ndoirtear leachtanna isteach ann. Ná baineadh an iomarca deataigh, deannaigh, taise, ná creathadh meicniúil, turraing, ná solas na gréine leis an táirge seo.
 - Ná cuir ábhair throma anuas ar an táirge.



- Lean na treoracha agus tabhair aird ar na rabhaidh ar fad atá marcáilte ar an táirge seo.

-
- Díphlugáil an cuibheoir AC ón asraon AC agus déan teagmháil leis an déileálaí/soláthraí seirbhíse sna cásanna seo a leanas. Má sholáthraítear cumhacht ón ngréasán go dtí an táirge (Power-over-Ethernet), díscuir na cáblaí Ethernet.
 - A. Má tá damáiste déanta don chorda cumhachta nó don phlocóid chumhachta nó má tá siad scríobchaite.
 - B. Má doirteadh leacht isteach sa táirge.
 - C. Má bhí an táirge oscailte do bháisteach nó d'uisce.
 - D. Mura n-oibríonn an táirge de réir na lámhleabhar. Ná mionathraigh ach na rialtáin atá mínithe san lámhleabhair. Má mhionathraítear na rialtáin go mícheart, d'fhéadfaí damáiste a dhéanamh agus d'fhéadfadh gá a bheith lena dheisiú ag ionad údaraithe seirbhísithe chun caoi a chur air.
 - E. Má thit an táirge nó má tá damáiste déanta dó.
 - F. Má théann feidhmíocht an táirge i léig.
 - G. Má tá deatach, boladh neamhghnách nó torann neamhghnách ag teacht uaidh. D'fhéadfadh tine nó turraing leictreach tarlú sna cúinsí seo.
 - H. Má stealladh uisce ar an gcuibheoir AC, an corda cuibhithe AC nó ar an gcorda cumhachta, nó má tá siad fliuch. Má dhéanann, d'fhéadfadh tine, turraing leictreach nó díobháil a bheith mar thoradh air.
 - I. Má nochtann damáiste don táirge aon pháirt inmheánach.
 - D'fhéadfadh airde iomarcach fuaimne trí chluasáin, cluasáin chinn, nó gléasanna cinn a bheith ina chúis le caillteanas éisteachta.
 - Múch an gaireas nuair atáthar i gcóngar limistéar ina bhfuil atmaisféir ina bhféadfadh pléascadh tarlú amhail áiseanna stórála breosla nó ceimicí nó in oibríochtaí pléascacha.
 - Gabhann baol tachtaithe leis an sás láimhe. Coinnigh an sás láimhe amach ó shíneadh láimhe leanaí.
 - Tá an cluaisín sás láimhe seo maighnéadaithe agus d'fhéadfadh ábhair bheaga feiriúla a bheith coinnte ann.
 - Cuir isteach go hiomlán an phlocáid chumhachta san asraon AC. Mura ndéanann d'fhéadfadh sé bheith ina chúis le turraing leictreach/teas iomarcach a chothódh tine.
 - Ba cheart go mbeadh an cuibheoir AC ceangailte leis an gcineál soláthar cumhachta atá sonraithe ar lipéad an táirge. Mura bhfuil tú cinnte faoin gcineál soláthar cumhachta go dtí do theach, déan teagmháil le do dhéileálaí córas teiléifóin/soláthraí seirbhíse.
 - Úsáid cuibheoir AC atá sonraithe ag Panasonic.
Tugtar faisnéis ar an gcuibheoir AC sa lámhleabhar ar shuíomh gréasáin Panasonic ag: <http://www.panasonic.net/pcc/support/sipphone/>
 - Déan deimhin de go bhfuil an balla lena bhfuiltear chun an táirge (thart ar 1500 g [52.9 unsa]) a ghreamú láidir go leor chun an táirge a iompar. Mura bhfuil, ní foláir an balla a neartú.
 - Ná húsáid ach an fearas suiteála balla a sonraíodh.
-

-
- Moltar an táirge a dhíphlugáil le linn stoirme toirní toisc nach gclúdaíonn an baránta aon damáiste a éiríonn as buillí tintrí ná borradh cumhachta. Moltar cosaint ar thintreach.
 - Fág spás 10 cm (3 15/16 orlach) timpeall an táirge le haghaidh aerú.
 - Nuair nach mbíonn an t-aonad in úsáid a thuilleadh, bí cinnte é a bhaint den bhalla.



Aire



- Ní ceart riamh an táirge a chur in áit gar do radaitheoir nó foinse theasa eile ná anuas orthu.
- Ní ceart an táirge a chur amach faoin aer.
- Ní ceart an táirge a chur in áit gar d'fhearas ardvoltais.
- Ná húsáid oigheann micreathonnach leis an táirge a thriomú.
- Ná húsáid cuibheoir AC má bhí sé faoi uisce.
- Ná cuach cáblaí atá nasctha leis an táirge le cordaí cumhachta meaisíní atá suite cóngarach dó.



- Úsáidtear an cuibheoir AC mar phríomhghaireas díscortha. Déan deimhin de go bhfuil an cuibheoir AC lonnaithe gar don táirge agus gur furasta teacht air.
- Má tá sé fágtha gan úsáid ar feadh tréimhse fhada, díscóir an táirge ón asraon AC. Má fhaigheann an táirge cumhacht ó sholáthar cumhachta PoE, díscóir an cábla Ethernet.
- Cuimil an táirge le ceirt bhog. Ná glan le púdair scrábacha ná le gníomhaithe ceimiceacha amhail beinsín nó tanaitheoirí.
- Glan an phlocóid chumhachta ó am go céile le ceirt bhog thirim chun an deannach agus bruscar eile a bhaint de.
- Seans nach n-oibreoidh an táirge i gcás teip chumhachta.
- Nuair a bhíonn an táirge suiteáilte at an mballa, déan deimhin de go bhfuil na cáblaí feistithe go daingean leis an mballa.
- Nuair a bhíonn na scriúna á dtiomáint sa bhalla, bí cúramach nach dteagmhaítear le haon lata sreinge ná le plataí miotail sa bhalla.
- Úsáid cáblaí atá dódhíonach nó dódhíonta.

-
- Catihfidh cordaí a úsáidtear chun gairis a cheangal leis an seac EHS nó le seac don ghléas cinn a bheith níos lú ná 3 m (9.8 troigh) ar fhad.

Treoracha Tábhachtacha Sábháilteachta

Nuair a bhíonn an táirge seo á úsáid, ba cheart réamhchúraimí búnúsacha sábháilteachta a leanúint i gcónaí chun baol tine, turrainge leictirí agus díobhála do dhaoine a laghdú, na cinn seo san áireamh:

- Ná húsáid an táirge gar d'uisce, mar shampla, gar d'fholcadán, gar do thobán níocháin, ná do dhoirteal cistine, do thobán nite éadaí, in íoslach fliuch, ná gar do linn snámha.
- Ná húsáid an táirge le linn stoirme leictirí. Tá baol beag turrainge leictirí ó thintreach.
- Ná húsáid an táirge i gcóngar sceite gáis chun an sceitheadh a thuairisciú.

COINNIGH NA TREORACHA SEO

Važne sigurnosne informacije

Za vašu sigurnost

Kako biste smanjili rizik od ozljede, smrti, strujnog udara, požara, kvara i štete na opremi ili imovini, uvijek se pridržavajte mjera opreza navedenih u nastavku.

Legenda

Ovi se simboli koriste za klasificiranje i opisivanje razine opasnosti i ozljeda do kojih može doći ako se oznake zanemare ili ako se uređaj nepravilno koristi.



Označava potencijalnu opasnost koja može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.



Označava opasnost koja može uzrokovati lakše ozljede ili štetu na proizvodu ili drugoj opremi.

Ovi se simboli koriste za klasificiranje i opisivanje vrste uputa koje treba pažljivo pročitati.



Ovim se simbolom korisnike upozorava na posebnu radnu proceduru koja se ne smije izvoditi.



Ovim se simbolom korisnike upozorava na posebnu radnu proceduru koja se mora izvesti kako bi se proizvodom rukovalo na siguran način.



- Iz sigurnosnih razloga nemojte fizički mijenjati proizvod ili bilo koju opcionalnu opremu.
- Kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili oštećenja proizvoda, nemojte rastavljati niti mijenjati ovaj proizvod. Ovaj proizvod treba montirati ili servisirati isključivo kvalificirano servisno osoblje. Otvaranje ili skidanje poklopaca može vas izložiti opasnom naponu ili drugim rizicima. Nepravilno sastavljanje može uzrokovati strujni udar.
- Kroz otvore na proizvodu nemojte gurati bilo kakve predmete jer mogu dodirnuti opasne točke pod naponom ili izazvati kratki spoj, što može uzrokovati požar ili strujni udar. Na ili u proizvod nikada nemojte izljevati bilo kakvu tekućinu.
- Utikač nemojte ukapčati niti iskapčati mokrim rukama.

-
- Proizvod, AC adapter, kabel AC adaptera, kabel napajanja ili Ethernet kabel nemojte dodirivati tijekom grmljavinske oluje.
 - Prilikom montiranja ili testiranja proizvoda s vanjskim AC adapterom, AC adapter treba biti ukopčan u zidnu ili podnu AC utičnicu. AC adapter nemojte ukapčati u stropnu AC utičnicu jer težina AC adaptera može iskopčati kabel.
 - U AC utičnicu ili opremu za napajanje nemojte ukapčati uređaje koji prelaze njihove nazivne vrijednosti. Ako je nazivna snaga osigurača itd. premašena, pregrijavanje može uzrokovati požar.
 - AC adapter nemojte dugo dodirivati. To može uzrokovati lakše opekotine.
 - Kako biste smanjili mogućnost požara ili strujnog udara, proizvod nemojte izlagati kiši ni vlazi.
 - Proizvod montirajte ili postavite na nosače isključivo na način opisan u odgovarajućim priručnicima.
 - Pazite da se na kabelu AC adaptera, kabelu napajanja ili Ethernet kabelu ne nalaze bilo kakvi predmeti. Proizvod nemojte postavljati na mjesta na kojima se može dogoditi da netko stane na kabel AC adaptera, kabel napajanja ili Ethernet kabel ili da se na njih spotakne.
 - Kabele nemojte rastezati niti savijati. Također pazite da se na kabelima ne nalaze bilo kakvi predmeti.
 - Proizvod nemojte postavljati na nestabilne površine jer u slučaju pada može doći do ozbiljnih oštećenja unutarnjih dijelova.
 - Kabel AC adaptera nemojte vezati u skupinu kabela. Kabel se može oštetiti, što može uzrokovati požar, strujni udar ili kratki spoj.
 - Pripazite da na proizvod ne padnu predmeti i da se po njemu ne proliju bilo kakve tekućine. Proizvod nemojte izlagati obilnom dimu, prašini, vlazi, mehaničkim vibracijama, udarima ili izravnoj sunčevoj svjetlosti.
 - Na proizvod nemojte postavljati teške predmete.



- Pridržavajte se svih upozorenja i uputa koje se nalaze na proizvodu.
- U sljedećim slučajevima iskopčajte AC adapter iz AC utičnice i obratite se prodavaču ili pružatelju usluga telefonskog sustava. Ako se jedinica napaja putem mreže (napajanje putem Ethernet), iskopčajte kabele za Ethernet.
 - A. Ako su kabel napajanja ili utikač oštećeni ili izlizani.
 - B. Ako je po uređaju prolivena tekućina.
 - C. Ako je proizvod bio izložen kiši ili vodi.

-
- D.** Ako proizvod ne radi kako je navedeno u priručnicima. Podešavajte samo kontrole koje su opisane u priručnicima. Nepravilno podešavanje drugih kontrola može uzrokovati oštećenja. Kako bi se osigurao ispravan rad uređaja, možda će biti potrebna pomoć kvalificiranog servisnog osoblja.
- E.** Ako je proizvod pao ili je oštećen.
- F.** Ako se rad proizvoda pogoršava.
- G.** Ako iz proizvoda izlaze dim, neobični mirisi ili ako proizvodi neobičnu buku. U ovim slučajevima može doći do požara ili strujnog udara.
- H.** Ako su AC adapter, kabel AC adaptera ili kabel napajanja poprskani vodom ili ako su mokri. To može uzrokovati požar, strujni udar ili ozljede.
- I.** Ako se zbog oštećenja vide bilo koji unutarnji dijelovi proizvoda.
- Prevelika glasnoća u slušalicama može oštetiti sluh.
 - Isključite uređaj u blizini područja s potencijalno eksplozivnom atmosferom kao što su spremišta goriva i kemikalija ili blizu mjesta na kojima se koristi eksploziv.
 - Kuka na slušalici predstavlja opasnost od gušenja. Slušalicu držite izvan dosega djece.
 - Dio slušalice na kojem se nalazi zvučnik je magnetiziran i može privući male metalne predmete.
 - Utikač kabela napajanja gurnite u AC utičnicu do kraja. U suprotnom može doći do strujnog udara i/ili požara zbog pregrijavanja.
 - AC adapter priključite samo na izvor napajanja naveden na oznaci na proizvodu. Ako niste sigurni koja je vrsta napajanja u vašem domu, obratite se prodavaču ili pružatelju usluga telefonskog sustava.
 - Upotrijebite posebni AC adapter tvrtke Panasonic. Podaci o AC adapteru naznačeni su u priručniku koji možete pronaći na web-mjestu tvrtke Panasonic na adresi:
<http://www.panasonic.net/pcc/support/sipphone/>
 - Provjerite je li zid na koji ćete pričvrstiti proizvod dovoljno čvrst da može izdržati težinu proizvoda (približno 1500 g [52,9 oz]). Ako nije, zid je potrebno ojačati.
 - Upotrijebite samo posebnu opremu za zidnu montažu.
 - Savjetujemo da tijekom grmljavinskog nevremena utikač iskopčate iz utičnice jer jamstvo ne pokriva bilo kakvu štetu uzrokovanu udarima munja ili izbojima električne energije. Preporučuje se zaštita od udara munja.
 - Kako bi se osigurao pravilan protok zraka, oko proizvoda ostavite 10 cm (3 15/16 in) praznog prostora.
 - Ako se jedinica ne koristi, skinite je sa zida.



Oprez



- Proizvod i kabele nikada nemojte postavljati blizu ili iznad radijatora ili drugih izvora topli-
ne.
- Proizvod nemojte koristiti na otvorenom (koristite ga u zatvorenom prostoru).
- Proizvod nemojte postavljati blizu visokonaponske opreme.
- Proizvod nemojte sušiti u mikrovalnoj pećnici.
- AC adapter nemojte koristiti ako je bio u vodi.
- Kabele koji su ukopčani u proizvod nemojte grupirati s kabelima napajanja uređaja koji se
nalaze u blizini.



- AC adapter koristi se kao osnovni uređaj za isključivanje. Pazite da se AC adapter nalazi
blizu uređaja i da je lako dostupan.
- Ako se neće koristiti dulje vrijeme, proizvod iskopčajte iz AC utičnice i skinite ga sa zida.
Ako se proizvod napaja putem Ethernet, iskopčajte Ethernet kabel.
- Proizvod obrišite mekom krpom. Proizvod nemojte čistiti abrazivnim prahovima ili kemika-
lijama kao što su benzin ili razrjeđivači.
- Utikač povremeno očistite suhom mekom krpom kako biste uklonili prašinu i drugu neči-
stoću.
- Ako nestane struje, proizvod možda neće raditi.
- Ako je proizvod montiran na zid, pazite da su kabeli čvrsto pričvršćeni za zid.
- Prilikom bušenja zida vijcima, pazite da ne dodirnete bilo kakve metalne letvice, žičanu
mrežu ili metalne ploče u zidu.
- Upotrijebite kabele otporne na vatru.
- Kabeli koji se koriste za povezivanje uređaja s EHS priključkom ili priključkom za slušalice
moraju biti kraći od 3 m (9,8 ft).

Važne sigurnosne upute

Kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili tjelesnih ozljeda, uvijek se pridržavajte osnovnih mjera opreza, uključujući i ove:

-
- Proizvod nemojte koristiti blizu vode, primjerice, blizu kada, umivaonika, kuhinjskih sudopera, sudopera za pranje rublja, u vlažnim podrumima ili blizu bazena.
 - Izbjegavajte korištenje proizvoda za vrijeme grmljavinskih oluja. Postoji mali rizik od strujnog udara izazvanog munjama.
 - Proizvod nemojte koristiti kako biste prijavili curenje plina ako se nalazite blizu mjesta curenja.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

Instrucțiuni importante despre siguranță

Pentru siguranța dumneavoastră

Pentru a reduce riscul de leziuni, deces, electrocutare, incendiu, defecțiune și deteriorare a echipamentului sau a altor bunuri, respectați întotdeauna măsurile de precauție.

Explicația simbolurilor

Următoarele simboluri sunt utilizate pentru a clasifica și descrie nivelul de pericol și de gravitate a eventualelor leziuni apărute în urma ignorării instrucțiunilor sau a utilizării incorecte a produsului.



AVERTISMENT

Indică un pericol potențial care poate avea ca rezultat leziuni grave sau chiar mortale.



AVERTIZARE

Indică un pericol care poate avea ca rezultat leziuni minore sau deteriorarea produsului ori a altor echipamente.

Următoarele simboluri sunt utilizate pentru clasificarea și descrierea tipurilor instrucțiunilor care trebuie respectate.



Acest simbol este utilizat pentru a alerta utilizatorii în privința unei anumite proceduri de operare, care nu trebuie utilizată.



Acest simbol este utilizat pentru a alerta utilizatorii în privința unei anumite proceduri de operare, care trebuie urmată pentru siguranța utilizării produsului.



AVERTISMENT



- Din motive de siguranță, nu modificați fizic produsul sau orice echipamente opționale.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și deteriorare a produsului, nu dezamblați și nu modificați acest produs. Lucrările de instalare și service pentru acest produs trebuie efectuate numai de către personal de service calificat. Deschiderea sau demontarea capacelor implică riscul de electrocutare la tensiuni periculoase și alte riscuri. Reasamblarea incorectă poate cauza electrocutarea.
- Nu introduceți în deschiderile acestui produs obiecte străine de niciun tip, deoarece acestea pot atinge componente aflate sub tensiuni periculoase sau pot provoca scurtcircuite,

ceea ce prezintă riscul de incendiu sau șoc electric. Nu vărsați lichide de niciun tip pe sau în produs.

- Nu conectați și nu deconectați ștecărul de alimentare având mâinile umede.
- Nu atingeți produsul, adaptorul de c.a., cablul adaptorului de c.a., cablul de alimentare sau cablul Ethernet în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.
- Atunci când instalați sau testați un produs cu un adaptor extern de c.a., adaptorul de c.a. trebuie conectat la o priză electrică de perete sau de podea. Nu conectați adaptorul de c.a. la o priză electrică de plafon, deoarece greutatea adaptorului de c.a. poate cauza deconectarea acestuia.
- Nu efectuați conexiuni de alimentare care depășesc capacitatea nominală a prizei de c.a. sau a sursei de alimentare. În caz de depășire a capacității nominale a unui dispozitiv de protecție la supratensiune sau a altui dispozitiv similar, există riscul de incendiu din cauza acumulării căldurii.
- Nu atingeți adaptorul de c.a. pe perioade prelungite de timp. În caz contrar, puteți suferi arsuri minore.
- Pentru a preveni incendiile și electrocutarea, nu expuneți acest produs la ploaie sau umezeală.
- Nu instalați și nu montați produsul în niciun mod care nu corespunde descrierii din manualele aplicabile.
- Nu așezați obiecte pe cablul adaptorului de c.a., cablul de alimentare sau cablul Ethernet. Nu așezați produsul în zone în care există riscul ca o persoană să pășească pe cablul adaptorului de c.a., cablul de alimentare sau cablul Ethernet sau să se împiedice de acestea.
- Nu întindeți și nu îndoiți cablurile. De asemenea, nu așezați niciun obiect pe cabluri.
- Nu amplasați produsul pe o suprafață instabilă, deoarece o cădere poate cauza avarii interne grave.
- Nu înfășurați cablul adaptorului de c.a. În caz contrar, acesta poate fi deteriorat, ceea ce poate cauza incendii, șocuri electrice sau scurtcircuite.
- Asigurați-vă că pe produs nu pot cădea obiecte și nu pot fi vărsate lichide. Nu expuneți în mod excesiv acest produs la fum, praf, umezeală, vibrații mecanice, șocuri sau radiații solare directe.
- Nu amplasați obiecte grele pe acest produs.



- Respectați toate avertismentele și instrucțiunile afișate pe acest produs.
- Deconectați adaptorul de c.a. de la priza electrică și contactați distribuitorul sistemului telefonic/furnizorul de service în următoarele cazuri. Dacă produsul este alimentat cu electricitate de la rețea (Power-over-Ethernet), deconectați cablurile Ethernet.

-
- A. Atunci când cablul sau conectorul de alimentare este deteriorat sau dezizolat.
 - B. Dacă pe produs a fost vărsat un lichid.
 - C. Dacă produsul a fost expus la ploaie sau apă.
 - D. Dacă produsul nu funcționează conform descrierii din manuale. Reglați numai comenzile indicate în cadrul manualelor. Reglarea incorectă a altor comenzi poate avea ca rezultat defecțiuni și poate necesita efectuarea unor lucrări de service de către personal calificat de service pentru ca produsul să funcționeze din nou corect.
 - E. Dacă produsul a suferit o cădere sau a fost deteriorat.
 - F. Dacă performanțele produsului se deteriorează.
 - G. Dacă produsul emite fum, mirosuri anormale sau zgomote neobișnuite. În aceste situații, există riscul de incendiu sau șoc electric.
 - H. Dacă adaptorul de c.a., cablul adaptorului de c.a. sau cablul de alimentare a fost stropit cu apă sau este ud. În caz contrar, există riscul de incendiu, electrocutare sau leziune.
 - I. Dacă orice piese interne sunt expuse în urma deteriorării produsului.
- Utilizarea unui volum excesiv al sunetului emis de căști sau receptoare poate afecta auzul.
 - Oprți dispozitivul atunci când vă aflați în zone cu atmosfere potențial explozive, de exemplu în spațiile de depozitare a carburanților/substanțelor chimice sau în zonele în care au loc explozii controlate.
 - Cârligul receptorului prezintă riscul de sufocare. Nu lăsați cârligul receptorului la îndemâna copiilor.
 - Receptorul portabil este magnetizat și poate atrage obiecte feroase de mici dimensiuni.
 - Introduceți complet ștecărul de alimentare în priza electrică. În caz contrar, există riscul de electrocutare și/sau căldură excesivă, care poate cauza un incendiu.
 - Adaptorul de c.a. trebuie conectat numai la surse de alimentare electrică de tipul indicat pe eticheta produsului. Dacă aveți incertitudini privind tipul surselor de alimentare din domiciliul dvs., contactați distribuitorul sistemului telefonic sau furnizorul de service.
 - Utilizați adaptorul de c.a. Panasonic specificat. Informațiile privind adaptorul de c.a. sunt indicate în manualul de pe site-ul web Panasonic, la adresa:
<http://www.panasonic.net/pcc/support/sipphone/>
 - Asigurați-vă că peretele pe care va fi instalat produsul (cca 1.500 g [52,9 oz]) este suficient de rezistent pentru a susține greutatea unității. În caz contrar peretele va trebui ransforsat.
 - Utilizați numai echipamentele de montare pe perete specificate.
 - Este recomandat să deconectați produsul de la priză în timpul furtunilor cu descărcări electrice, deoarece garanția nu acoperă defecțiunile apărute ca urmare a descărcărilor
-

electrice sau supratensiunii. Este recomandată utilizarea unui dispozitiv de protecție împotriva descărcărilor electrice.

- Lăsați un spațiu liber de 10 cm (3 15/16 in) în jurul produsului pentru a asigura o ventilație corectă.
- Atunci când acest produs nu mai urmează a mai fi utilizat, nu uitați să îl demontați de pe perete.



AVERTIZARE



- Produsul și cablurile nu trebuie așezate niciodată pe un radiator ori altă sursă de căldură sau în apropierea acestora.
- Produsul nu trebuie instalat în exterior (a se utiliza în interior).
- Produsul nu trebuie instalat în apropierea echipamentelor de înaltă tensiune.
- Nu utilizați un cuptor cu microunde pentru a usca acest produs.
- Nu utilizați adaptorul de c.a. dacă a fost scufundat în apă.
- Nu strângeți în mânăchiuri cablurile conectate la produs împreună cu cablurile de alimentare ale altor echipamente din apropiere.



- Adaptorul de c.a. este utilizat ca dispozitiv principal de deconectare. Asigurați-vă că adaptorul de c.a. se află în apropierea produsului și este ușor accesibil.
- Atunci când produsul nu urmează a fi utilizat pe o perioadă prelungită de timp, deconectați-l de la priza de c.a. și demontați-l de pe perete. Dacă produsul este alimentat cu electricitate de la o sursă de alimentare PoE, deconectați cablul Ethernet.
- Ștergeți produsul cu o lavetă moale. Nu utilizați pulberi abrazive sau agenți chimici precum benzina sau solvenții pentru a curăța produsul.
- Curățați periodic ștecărul de alimentare folosind o lavetă moale, uscată pentru a îndepărta praful și alte resturi.
- Este posibil ca produsul să nu funcționeze în cazul unei pene de curent.
- Dacă produsul este montat pe perete, cablurile acestuia trebuie fixate corect pe perete.
- Atunci când introduceți șuruburile în perete, procedați cu atenție pentru a nu atinge eventualele armături metalice, plase de sârmă sau plăci metalice din perete.

-
- Utilizați cabluri ignifuge sau rezistente la flacără.
 - Cablurile utilizate pentru conectarea la priza EHS nu trebuie să depășească 3 m (9,8 ft) în lungime.

Instrucțiuni importante de siguranță

Atunci când utilizați produsul, adoptați întotdeauna măsurile de precauție de bază pentru a reduce riscul de incendiu, șocuri electrice și leziuni corporale; printre aceste măsuri, se numără cele de mai jos:

- Nu utilizați produsul în apropierea apei, de exemplu lângă căzi, chiuvete de baie, de bucătărie sau utilitare, în demisoluri umede sau în apropierea unei piscine.
- Evitați utilizarea produsului în timpul furtunilor cu descărcări electrice. Există un risc limitat de electrocutare cauzată de descărcările electrice.
- Dacă descoperiți o scurgere de gaze și doriți să o raportați, nu utilizați produsul în acest scop în apropierea scurgerii respective.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

